

Elseviers Tuinbouwkundig Woordenboek.

Published by Elseviers Publishing Company,
Amsterdam – London – New York, 561 pages; fl.35,—.

This dictionary contains 4240 words in English, French, Dutch, German, Danish, Swedish, Spanish, Italian, and Latin.

It was composed by coworkers of the Dutch Ministry of Agriculture with help of several experts abroad.

The basic table is English with alphabetically ranged words, numbered consecutively. The English terms are followed by the translations in the eight other languages.

From each language there is also an alphabetic list of words numbered according to the English basic list. In this way it is possible to find the translations starting in every language.

This book is a successor of a dictionary in eight languages, which was published by the Netherlands Government Printing Office in 1961. This issue was sold very soon and also from abroad there was much interest for it. Therefore it was decided to revise it totally and to extend it with 40% new terms.

Choosing English for the basic table the dictionary is more suitable than before, because most of the international papers are written in this language. The addition of Italian as the ninth language is a valuable extension. It is a pity that it was not possible to add the Russian language. This would have made it the most universal dictionary for horticulture ever published.

Nevertheless this issue is unique. It also contains a lot of terms relating with marketing, storage and packaging, and processing. This makes it also useful for international traders of horticulture produce.

The quality of printing, paper and binding is excellent and stands an intensive use of the book.

W. MERKENS